

## A passé composé és az imparfait használatát

### PASSÉ COMPOSÉ

1. Egyetlen, konkrét, befejezett múlt idejű cselekvés.

J'ai mangé une pomme. - Megettem egy almát.

2. Meghatározott időben, meghatározott ideig tartó cselekvés.

Ils ont bavardé pendant 10 minutes. - 10 percig beszélgettek.

Hier soir, elle est arrivée.

Pendant 2 ans, j'ai écouté des disques tous les soirs.

Az alábbi időhatározókat leggyakrabban passé comp. követi:  
un jour, un matin, hier, ce soir, cet après-midi, soudain,  
tout à coup, tout d'un coup, brusquement etc.

3. Egyelőtt követő múlt idejű cselekvések felsorolása.

(D'abord) Je me suis levé, (puis/ensuite/après) je me suis lavé, (puis/ensuite/après) j'ai pris le petit déjeuner.

4. Egy múlt időben elmesélt történetnek 2 síkja van:  
a cselekvésnek és annak háttere. A cselekvésnek passé composé-val, a hátteret imparfait-val fejezzük ki.

J'ai rencontré un ami qui portait un jean noir.

5. Az egyik múltbeli cselekvés folyamatosan van (imparfait) amikor a másik beölekedezik (passé composé).

Je dormais quand quelqu'un a sonné.

Il mangeait la soupe quand je suis entré.

### IMPARFAIT

1. Folyamatosan levő, le nem szűnő múlt idejű cselekvés.

Je mangeais une pomme. - Almát ettem.

2. Rendszeres, ismétlődő múlt idejű cselekvés vagy történel.

Elle regardait ses photos tous les jours.

Elle se levait toujours à 8 heures.

D'habitude, je mettais un bonnet le matin.

Az alábbi időhatározókat leggyakrabban imparfait követi:  
le lundi, souvent, toujours, tous les jours, en général,  
chaque année, de temps en temps etc.

3. Tartós állapotot fejez ki, melynek időtartama meghatározatlan.

Elle avait faim. - Éhes volt.

JE! Elle a eu faim. - Megéhezett.

4. A cselekvésnek háttere, közönlényének leírása.

J'ai vu une belle fille, elle avait des cheveux blonds.

Il faisait froid, j'ai mis mon pull.

5. Meghatározott időben történt, de végleg lezűnő cselekvés.

Avant, j'allais souvent dans les musées.

Quand j'étais jeune, j'allais danser avec mes amis.

6. Két, a múltban egyidőben történt (szimultán) cselekvéseket is imparfait-val fejez ki.

Pendant que vous faisiez du vélo, je travaillais.